

Všeobecné obchodné podmienky

Cestovná agentúra L'TUR Tourismus AG

1. Zmluvné vzťahy, ručenie

L'TUR (L'TUR Tourismus AG, medien-centrum, 76530 Baden-Baden) sprostredkúva cestovné služby. V prípade rezervácie po sprostredkovaní firmou L'TUR vzniká zmluva o vybraných cestovných službách medzi organizátorom zájazdu resp. poskytovateľom cestovných služieb, uvedeným v rezervačných dokladoch, na jednej strane a zákazníkom firmy L'TUR na strane druhej. Samotná firma L'TUR teda nie je povinná poskytovať žiadne cestovné služby a teda ani sama neručí v prípade neplnenia alebo nedostatočného plnenia sprostredkovaných cestovných služieb.

2. Platba

a. Pokiaľ firma L'TUR fakturuje rezervované alebo stornované cestovné služby a inkasuje platby, deje sa to z poverenia príslušného organizátora zájazdu resp. poskytovateľa cestovných služieb. Poverenie obsahuje okrem mimosúdneho vymáhania pohľadávky aj prípadne potrebné súdne vymáhanie pohľadávky.

b. Pokiaľ let, prenájaté vozidlo, cestovný lístok Rail & Fly (Zug-zum-Flug-Ticket), cestovné poistenie a iné dodatočné plnenia nie sú súčasťou paušálneho zájazdu, je fakturovaná suma za tieto cestovné služby splatná na úhradu okamžite po príchode potvrdenia rezervácie, v plnej výške.

c. Za účelom inkasa ceny zájazdu za paušálne zájazdy, okružné plavby a hotelové rezervácie bolo s organizátormi dohodnuté: Ak sa zájazd začína v priebehu 44 kalendárnych dní, je cena zájazdu splatná na úhradu okamžite a v plnej výške bezprostredne po príchode potvrdenia rezervácie (pri paušálnom zájazde a okružnej plavbe vždy vrátane potvrdenia o poistení) a cestovných podkladov. To isté platí nezávisle od doby do začiatku zájazdu pre také rezervácie, u ktorých cena zájazdu za každú plne platiacu osobu neprekročí 200 EUR/250 CHF. Naproti tomu ak cena zájazdu za každú plne platiacu osobu činí viac ako 200 EUR/250 CHF, a ak medzi rezerváciu a začiatkom zájazdu uplynie viac ako 44 kalendárnych dní, je po príchode potvrdenia rezervácie (pri paušálnom zájazde a okružnej plavbe vždy vrátane potvrdenia o poistení) splatná záloha vo výške 40 % ceny zájazdu, zvyšnú cenu je potrebné dať k dispozícii 30 kalendárnych dní pred začiatkom zájazdu. Pri platbe na splátky dôjde k vydaniu cestovných podkladov vtedy, keď dôjde záloha a zvyšná cena zájazdu v plnej výške.

d. Predpoklad na vydanie cestovných podkladov ako aj na poskytnutie všetkých rezervovaných plnení je úplné zaplatenie celej fakturovanej sumy.

e. Pokiaľ sa pri platbe za rezerváciu využije platobný prostriedok, pri ktorom firme L'TUR vzniká poplatok za platobnú transakciu, firma L'TUR vzniknuté náklady preúčtuje.

f. Ak platby po splatnosti nie sú ani po upomienke so stanovením lehoty uhradené, alebo ak nie sú uhradené úplne, je príslušný poskytovateľ cestovných služieb oprávnený od zmluvy odstúpiť. Následky odstúpenia sa pri paušálnych zájazdoch, okružných plavbách a hotelových rezerváciách určujú podľa stornovacích ustanovení vo Všeobecných cestovných podmienkach organizátora (pozri tam bod 5. c. a 5.d.) – pri všetkých ostatných cestovných službách podľa príslušných stornovacích ustanovení vo Všeobecných obchodných podmienkach príslušného poskytovateľa cestovných služieb.

g. Ak je pri rezervácii ponúkaná platba prostredníctvom odpísania z účtu alebo prostredníctvom zaťaženia kreditnej karty, obsahuje oznámenie bankových údajov alebo údajov o karte súhlas na inkaso dohodnutých súm na úhradu. Cudzie bankové účty, resp. cudzie kreditné karty sú akceptované len po predchádzajúcom písomnom alebo vo výnimočných prípadoch ústnom (telefonickom) súhlase príslušného majiteľa účtu, resp. karty.

h. Ak sa inkaso platby, dohodnutej pri rezervácii, skončí spätným zaúčtovaním na základe zavinenia majiteľa účtu alebo platobnej karty, dodatočné náklady, tým vzniknuté, sa preúčtujú. K tomu patria najmä vyúčtované poplatky zo strany banky, resp. kreditnej spoločnosti, ako aj ďalších 10 EUR/15 CHF za každé spätné zaúčtovanie na pokrytie s tým spojených dodatočných nákladov, vzniknutých zakaždým vo firme L'TUR (paušálny poplatok za upomienku). Paušálny poplatok za upomienku sa ďalej vyberá vtedy, ak v prípade dohodnutej platby bankovým prevodom vynechávajú platby po splatnosti a sú potrebné opatrenia formou upomienok.

i. Ak sa rezervácia uskutočňuje prostredníctvom webovej stránky firmy TUI Austria, jej cestovných kancelárií alebo kooperujúcich zmluvných partnerov, platia pre priebeh platby namiesto vyššie uvedených ustanovení č. 2.a) - h) platobné podmienky toho predajného miesta, ktoré prijíma a spracováva rezerváciu.

3. Odstúpenie a iné zmeny po rezervácii

a. Odstúpenie:

Odstúpenie sa môže uskutočniť odovzdaním výslovného vyhlásenia alebo konkludentným správaním (napr. nesplnením platobných povinností). Výška odškodnenia za odstúpenie závisí od rezervovaných cestovných služieb a od okamihu príchodu oznámenia o storne.

a.a. Stornovacie poplatky organizátora paušálnych zájazdov alebo hotelových pobytov:

Pri stornovaní do 30 dní pred nástupom na zájazd: 40 % ceny zájazdu

Pri stornovaní do 15 dní pred nástupom na zájazd: 55 % ceny zájazdu

Pri stornovaní do 4 dní pred nástupom na zájazd: 70 % ceny zájazdu

Od 3. dňa pred nástupom na zájazd: 95 % ceny zájazdu

Cestujúci je oprávnený preukázať vznik menšej škody - organizátor zájazdu je oprávnený uplatniť si v jednotlivých prípadoch na základe dokladov také odškodnenie za odstúpenie, ktoré prevyšuje paušálny poplatok za odstúpenie.

a.b. Odchylné od č. 3.a.a. Stornovacie poplatky organizátorov paušálnych zájazdov produktovej skupiny Budget:

Pri stornovaní do 30 dní pred nástupom na zájazd: 50 % ceny zájazdu

Pri stornovaní do 15 dní pred nástupom na zájazd: 65 % ceny zájazdu

Pri stornovaní do 4 dní pred nástupom na zájazd: 80 % ceny zájazdu

Od 3. dňa pred nástupom na zájazd: 95 % ceny zájazdu

Cestujúci je oprávnený preukázať vznik menšej škody - organizátor zájazdu je oprávnený uplatniť si v jednotlivých prípadoch na základe dokladov také odškodnenie za odstúpenie, ktoré prevyšuje paušálny poplatok za odstúpenie.

a.c. Odchylné od č. 3.a.a. Stornovacie poplatky organizátorov okružných plavieb a paušálnych zájazdov vrátane okružnej plavby:

Pri stornovaní do 30 dní pred nástupom na zájazd: 50 % ceny zájazdu

Pri stornovaní do 15 dní pred nástupom na zájazd: 75 % ceny zájazdu

Pri stornovaní do 4 dní pred nástupom na zájazd: 90 % ceny zájazdu

Od 3. dňa pred nástupom na zájazd: 95 % ceny zájazdu

Cestujúci je oprávnený preukázať vznik menšej škody - organizátor zájazdu je oprávnený uplatniť si v jednotlivých prípadoch na základe dokladov také odškodnenie za odstúpenie, ktoré prevyšuje paušálny poplatok za odstúpenie.

a.d. Stornovacie poplatky pri type „len letenky“ („Nur-Flug“), prenájatých vozidlách a iných individuálnych/dodatočných cestovných službách:

S pripočítaním poplatkov príslušného poskytovateľa cestovných služieb 30 EUR/45 CHF za každú dotknutú cestovnú službu a za každého účastníka zájazdu, ktorého sa to týka, ako náhradu za dodatočné vlastné náklady.

b. Iné zmeny po rezervácii:

Za zmeny rezervácie na náhradného cestujúceho alebo za iné zmeny účtuje firma L'TUR dodatočne k poplatkom príslušného poskytovateľa cestovných služieb spracovateľský poplatok vo výške 30 EUR/45 CHF za každú zmenu a za každého účastníka zájazdu, ktorého sa to týka.

4. Dôležité pokyny k leteckým zájazdom

a. Osobné údaje vo Vašich cestovných podkladoch na let a vo Vašom potvrdení rezervácie sa musia zhodovať s údajmi vo Vašom preukaze. Nárok na prepravu existuje len pre potvrdené lety. Zmena rezervácie leteckého zájazdu na iné lety je možná odstúpením od rezervovaného zájazdu a následnou rezerváciou požadovaného náhradného leteckého zájazdu, pri tom vznikajú stornovacie poplatky za pôvodný letecký zájazd a suma na úhradu za náhradný letecký zájazd.

b. Časy potrebné na odbavenie (check-in) sa líšia - konkrétne časy sa dozviete na telefónnom čísle pre služby zákazníkom alebo na webovej stránke prepravnej leteckej spoločnosti. Check in sa väčšinou začína cca. 120 minút pred odletom a pasažier by sa mal k okienku na odbavenie dostaviť najneskôr 90 minút pred odletom. Najmä pri mimoeurópskych destináciách sa však check-in sčasti začína podstatne skôr a okienko sa zatvára nezriedka už 120 minút pred odletom.

Berte, prosím, na vedomie: Oneskorený príchod sa považuje za nedostavenie sa („no show“). Ak sa let tam nevyužije, často to má za následok stornovanie spätočného letu. To isté platí, ak sa opomenie potvrdenie spätočného letu, ktoré niektoré letecké spoločnosti vyžadujú. Pri nevyužití letov si letecké spoločnosti regulárne ponechávajú cenu letenky v plnej výške. Spoločnosť L'TUR Vám však na požiadanie rada vykoná náhradu nevzniknutých daní a letiskových poplatkov za manipulačný poplatok vo výške 30 EUR/45 CHF.

c. Podmienky na prepravu batožiny sa líšia podľa leteckej spoločnosti, leteckej trasy a podľa letových poplatkov. Blížšie podrobnosti o povolenej cestovnej a príručnej batožine, zvlášťnej batožine a batožine, presahujúcej prípustnú váhu, o ohlasovacej povinnosti a iné dôležité informácie k téme prepravy batožiny sa dozviete na webovej stránke prepravnej leteckej spoločnosti alebo na zákaznickej linke prepravnej leteckej spoločnosti. Vo všeobecnosti platí: lieky, kľúče, dôležité dokumenty a cenné predmety patria do príručnej batožiny. Porušenie týchto pravidiel môže v prípade škodovej udalosti viesť k vylúčeniu ručenia leteckej spoločnosti a organizátora zájazdu.

d. Poškodenie a stratu batožiny je potrebné okamžite hlásiť prepravnej leteckej spoločnosti samotnej alebo jej odbavovaciemu deklarantovi na cieľovom letisku a ako doklad o tom spísať protokol o škode (P.I.R.). Pri poškodení/strate batožiny je vylúčená každá sťažnosť, ak oprávnená osoba okamžite po zistení škody, pri medzinárodných cestách však v každom prípade najneskôr sedem dní po obdržaní batožiny, nepodá písomné oznámenie leteckému prepravcovi. To isté platí pre oneskorené vydanie batožiny podľa pravidiel, že toto oznámenie musí byť podané neodkladne, v každom prípade však najneskôr 21 dní po poskytnutí batožiny. Oznámenie vyžaduje písomnú formu a musí byť odoslané počas hore uvedených lehôt.

e. Vekové hranice, resp. okamih, kedy je osoba hodnotená ako malé dieťa alebo dieťa, sú u jednotlivých leteckých spoločností odlišné. Informujte sa preto láskavo o podmienkach, ktoré pre Vás platia, priamo u leteckej spoločnosti alebo v mieste, ktoré pre ňu robí rezervácie. Väčšinou platí: malé deti sa prepravujú najskôr vo veku od 6 týždňov a cestujú na kolenách svojich zákonných zástupcov. Nemajú nárok na vlastné miesto na sedenie ani na bezplatnú batožinu - iba v tom prípade, ak ide o vlastnú, nezľavnenú rezerváciu. Vo veku od 2 rokov obsadzujú deti vlastné sedadlo. Deti do 14 rokov sa prepravujú len v sprievode osoby vo veku minimálne 16 rokov, ktorá za ne preberá zodpovednosť. Deti a mladiství mladší ako 16 rokov sa ďalej prepravujú len vtedy, ak je k dispozícii súhlasné vyhlásenie zákonného zástupcu. V Španielsku a vo Francúzsku musia deti a mladiství do 18 rokov na to, aby mohli opustiť domovský štát, predložiť autorizačný formulár, vyplnený svojimi zákonnými zástupcami. Je vecou leteckého pasažiera, aby si vzal potrebné dokumenty so sebou.

f. L'TUR informuje pri rezervácii podľa Nariadenia EÚ č. 2111/05 o totožnosti prevádzkujúceho leteckého dopravcu (dopravcov). Ak po rezervácii dôjde k zmene prevádzkujúceho leteckého dopravcu, ihneď po zverejnení ju oznamujeme cestujúcim, ktorých sa to týka. Zoznam leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci EÚ, si možno pozrieť na stránke <http://air-ban.europa.eu>

g. Podmienky na prepravu tehotných žien sú v jednotlivých leteckých spoločnostiach odlišné. Informujte sa preto láskavo priamo u príslušnej prepravnej leteckej spoločnosti. Väčšina spoločností odmieta leteckú prepravu po 28. týždni tehotenstva.

5. Dôležité pokyny k ponukám zájazdov s hotelovým pobytom

a. Ceny ponúk zájazdov s hotelovým pobytom v turistických krajinách Tunisko, Maroko, Egypt, Jordánsko, Turecko a Grécko sú výlučne platné pre cestujúcich, ktorí majú bydlisko v Nemecku, vo Švajčiarsku, Rakúsku, Francúzsku, Holandsku alebo v Poľsku, a ktorí na svoj zájazd nastupujú v jednej z týchto krajín. Ak tieto predpoklady nie sú splnené, môže to mať za následok, že zo strany hotela budú na mieste požadované doplatky, alebo to môže viesť k tomu, že rezervácia nebude akceptovaná.

b. Rezervovaná hotelová izba je v deň príchodu k dispozícii až po oficiálnom čase príslušného hotela na ubytovanie sa - check in - (väčšinou 14.00 hod. miestneho času). V deň odchodu je potrebné rešpektovať oficiálny čas príslušného hotela na odhlásenie sa z ubytovania - check out - (väčšinou 10.00 hod. miestneho času), pri spätočných letoch plánovaných po polnoci a pred 3.00 hod. ráno miestneho času oficiálny čas hotela na odhlásenie sa z ubytovania v deň, predchádzajúci dňu odchodu. Za skoršie ubytovanie sa, resp. neskoré odhlásenie sa z ubytovania môže v závislosti od obsadenosti naše rezervačné miesto dodatočne účtovať príplatok.

6. Dôležitý pokyn k okružným plavbám

Nakoľko výletné lode na okružných plavbách nedisponujú sústavne príslušnými zdravotníckymi zariadeniami pre pôrody, je naloženie tehotných cestujúcich často podmienené predložením lekárskeho potvrdenia o spôsobilosti na cestovanie a bez ohľadu na takéto potvrdenie môže byť preprava tehotných žien od 23. týždňa tehotenstva odmietnutá. Lekárske potvrdenie o spôsobilosti na cestovanie nesmie byť pri začatí zájazdu staršie ako jeden týždeň a musí byť vyhotovené v anglickom jazyku.

7. Predpisy, týkajúce sa očkovania a vstupu do krajiny

Cestujúci je zo zásady sám zodpovedný za dodržiavanie všetkých cestovných formalít vrátane zaobstarania potrebných vstupných dokumentov. Pri telefonicknej rezervácii Vám naši pracovníci poskytnú informácie o očkovaní a o predpisoch, týkajúcich sa vstupu do krajiny.

8. Použitie údajov a ochrana údajov

a. L'TUR zhromažďuje a používa Vaše údaje podľa ustanovení právnej ochrany dát kvôli predaju, sprostredkovaniu a realizácii zájazdov a s tým spojených služieb len v rámci zákonných ustanovení. Zhromažďovanie a použitie dát za účelom reklamy a prieskumu trhu sa uskutočňuje len po Vašom výslovnom súhlase, ktorý je udelený vopred. Blížšie informácie nájdete v našom úplnom vyhlásení o ochrane údajov na www.ltur.com/Datenschutz

b. Za účelom kontroly bonity, a len pokiaľ je to prípustné podľa zákona, si poprípadе vyžiadame informáciu o bonite zákazníka - v Nemecku u firmy Creditreform Boniversum GmbH (Hellersbergstraße 11, D-41460 Neuss) ako aj u agentúry SCHUFA Holding AG (Kormoranweg 5, D-65201 Wiesbaden), v Rakúsku u firmy Deltavista GmbH (Diefenbachgasse 35, A-1150 Viedeň). Za týmto účelom odovzdávame hore uvedeným informačným agentúram osobné údaje, potrebné na overenie bonity, a používame obdržané informácie na uvážené rozhodnutie o odôvodnení a uskutočnení zmluvného vzťahu. Informácia o bonite môže obsahovať hodnoty pravdepodobnosti (hodnoty skóre), ktoré sa počítajú na základe vedecky uznávaných matematicko-štatistických metód, a do výpočtov ktorých vstupujú okrem iného údaje o adrese. Na Vaše oprávnené chránené záujmy sa prihliada podľa zákonných ustanovení.

9. Cestovné poistenie

Dôrazne sa odporúča uzatvoriť poistenie pre prípad storna zájazdu a poistenia liečebných nákladov v zahraničí. Náš personál Vám pri rezervácii rád poradí primerané produkty poisťovne HanseMerkur Reiseversicherung AG.

10. Rozhodné právo

Platí nemecké právo.

11. Záverečné ustanovenie

Ak by niektoré z predchádzajúcich ustanovení bolo neúčinné alebo sa takým stalo, ostatné podmienky si aj tak zachovávajú platnosť. Účinnosť zmluvy o sprostredkovaní ako takej zostáva nedotknutá.

Všeobecné podmienky organizátorov pri paušálnych zájazdoch, okružných plavbách alebo hotelových pobytoch

Ďalej sú uvedené všeobecné cestovné podmienky organizátora, ktorý je uvedený vo Vašom potvrdení rezervácie a vo Vašich cestovných podkladoch:

1. Zmena služby zájazdu.

a. Zmeny zásadných služieb zájazdu sú prípustné, ak ich potreba nastane po uzatvorení zmluvy, organizátor zájazdu ich nevyvolal v rozpore so zásadami spravodlivosti a dobrej viery, ak nie sú zásadné a nemajú nepriaznivý vplyv na celkový ráz zájazdu. Prípadné nároky na záruku zostávajú pritom nedotknuté.

b. Pokiaľ sú prípustné zmeny podľa č. 1.a., ostáva vyslovene vyhradené najmä právo na krátkodobé zmeny v časoch odchodu a príchodu, zmeny trás lodí a vedenia leteckých tratí ako aj na krátkodobú zmenu výletnej lode, lietadla alebo leteckej spoločnosti.

c. Ak sa nedosiahne minimálny počet účastníkov, stanovený v rozpise ponuky zájazdu, je organizátor najneskôr 4 týždne pred začiatkom zájazdu oprávnený odstúpiť od zmluvy o zájazde - už vykonané platby budú v takomto prípade bezodkladne vrátené.

2. Ručenie, povinná súčinnosť cestujúcich, uplatnenie nárokov.

a. Organizátor zájazdu ručí za riadnu realizáciu zájazdu, uňho rezervovaného, najmä v súlade so zákonnými právnymi ustanoveniami v oblasti cestovného ruchu.

b. Ak sa počas realizácie zájazdu vyskytnú nedostatky, tieto sa musia - aj kvôli obhájeniu nárokov vyplývajúcich zo zmluvy o zájazde - oznámiť výhradne organizátorovi alebo jeho miestnemu zástupcovi. Pred vypovedaním zmluvy z dôvodu nedostatku je potrebné organizátorovi poskytnúť primeranú lehotu na vykonanie nápravy, ak náprava nie je nemožná alebo ak ju organizátor neodmieta, alebo ak okamžité vypovedanie zmluvy nie je oprávnené z dôvodu osobitného záujmu cestujúceho.

c. Nároky na základe nedostatočného plnenia zmluvne dohodnutých služieb zájazdu je potrebné uplatniť v lehote do jedného mesiaca po zmluvne stanovenom ukončení zájazdu, a to výlučne voči organizátorovi. Pracovníci cestovných kancelárií ani iných miest, ktoré robia rezervácie, vedúci zájazdu ani personál iných poskytovateľov služieb nie je oprávnený preberať alebo uznávať nároky voči organizátorovi.

d. Nároky cestujúcich zo zmluvy o zájazde, ktoré sa vzťahujú na ohrozenie života, ublíženia na tele alebo na zdraví, ktoré vyplývajú z nebanlivého porušenia povinností organizátora alebo z úmyselného alebo nebanlivého porušenia povinností zákonného zástupcu alebo osôb, sprostredkujúcich plnenie, sa premlčujú za dva roky. To platí aj pre nároky na náhradu ostatných škôd, ktoré vyplývajú z hrubo nebanlivého porušenia povinností organizátora alebo z úmyselného či nebanlivého porušenia povinností zákonného zástupcu alebo osôb, sprostredkujúcich plnenie. Všetky ostatné nároky zo zmluvy o zájazde sa premlčujú za jeden rok. Premlčanie sa začína v deň, kedy sa zájazd mal podľa zmluvy ukončiť.

e. Zmluvné ručenie organizátora za škody, ktoré nie sú telesnou ujmom, sú obmedzené na trojnásobok ceny zájazdu, pokiaľ škoda cestujúceho nebola spôsobená ani úmyselne ani z hrubej nebanlivosti, alebo pokiaľ je organizátor za škodu, spôsobenú cestujúcemu, zodpovedný výlučne kvôli zavineniu poskytovateľa služieb. Ručenie organizátora odpadá vtedy, ak počas okružnej plavby zmizli cenné predmety (peniaze, dokumenty, šperky atď.), ktoré cestujúci neuschovával bezpečne uzamknuté v trezore, ktorý bol k dispozícii.

f. Ak pre nejakú službu zájazdu, ktorú má plniť poskytovateľ služieb, platia medzinárodné dohody alebo z nich vychádzajúce zákonné predpisy, podľa ktorých za určitých predpokladov alebo obmedzení vzniká alebo sa môže uplatniť nárok na náhradu škody, alebo ak je za určitých predpokladov vylúčený alebo obmedzený, tak sa na ne môže odvolať aj organizátor voči cestujúcemu.

g. Organizátor neručí za chyby alebo nedostatky, ktoré sa vyskytnú pri službách, ktorých plnenie nie je záväzné podľa obsahu zmluvy o zájazde (cudzie výkony). Toto platí najmä pre doplnkové programy v cieľovej destinácii.

3. Vyššia moc.

Ak je zájazd v dôsledku vyššej moci (napr. občianske nepokoje alebo prírodné katastrofy) podstatne sťažený, ohrozený alebo narušený, môže tak organizátor ako aj cestujúci zmluvu vypovedať. Zrušenie môže po nástupe na zájazd urobiť organizátor konkludentne, faktickým správaním. Ak je zmluva zrušená, môže organizátor požadovať primerané odškodnenie za už poskytnuté služby zájazdu alebo za služby, ktoré je ešte potrebné poskytnúť do ukončenia zájazdu. Ak výpoveď nastane až po nástupe na zájazd, je organizátor povinný prijať potrebné opatrenia na to, aby cestujúceho prepravil späť, a to najmä vtedy, ak zmluva zahŕňa spätnú prepravu. Zvýšené náklady na spätnú prepravu musí každá zmluvná strana znášať v jednej polovici. V ostatných prípadoch idú zvýšené náklady na ťarchu cestujúceho.

4. Pasové, vízové, colné, devízové a zdravotné predpisy.

Príslušníci štátu, v ktorom sa zájazd ponúka, sú informovaní o pasových, vízových a zdravotných predpisoch. Za dodržiavanie cestovných formalít vrátane zaobstarania potrebných vstupných dokumentov je cestujúci zo zásady zodpovedný sám.

5. Zmeny po uzatvorení zmluvy: zmena rezervácie zájazdu, rezervácia náhradného cestujúceho, storno, zmena ceny zájazdu.

a. Zmeny rezervácie zájazdov je možné ponúknuť výlučne stornovaním pôvodného zájazdu za príslušne dohodnuté stornovacie poplatky a následne novou rezerváciou za príslušnú cenu zájazdu.

b. Poplatky za zápis náhradného cestujúceho do rezervácie (tzv. poplatky za zmenu mena - name-change fee) na vyžiadanie.

c. V prípade odstúpenia od paušálnych zájazdov a hotelových pobytov platia nasledujúce stornovacie poplatky:

Pri stornovaní do 30 dní pred nástupom na zájazd 40 % ceny zájazdu

Pri stornovaní do 15 dní pred nástupom na zájazd 55 % ceny zájazdu;

Pri stornovaní do 4 dní pred nástupom na zájazd 70 % ceny zájazdu;

Od 3. dňa pred nástupom na zájazd 95 % ceny zájazdu.

Cestujúci je oprávnený preukázať vznik menšej škody - organizátor zájazdu je oprávnený uplatniť si v jednotlivých prípadoch na základe dokladov také odškodnenie za odstúpenie, ktoré prevyšuje paušálny poplatok za odstúpenie.

d. V prípade odstúpenia od paušálnych zájazdov produktovej skupiny Budget platia odchyľne od č. 5.c. nasledujúce stornovacie poplatky:

Pri stornovaní do 30 dní pred nástupom na zájazd: 50 % ceny zájazdu

Pri stornovaní do 15 dní pred nástupom na zájazd: 65 % ceny zájazdu

Pri stornovaní do 4 dní pred nástupom na zájazd: 80 % ceny zájazdu

Od 3. dňa pred nástupom na zájazd: 95 % ceny zájazdu

Cestujúci je oprávnený preukázať vznik menšej škody - organizátor zájazdu je oprávnený uplatniť si v jednotlivých prípadoch na základe dokladov také odškodnenie za odstúpenie, ktoré prevyšuje paušálny poplatok za odstúpenie.

e. V prípade odstúpenia od okružnej plavby alebo paušálneho zájazdu vrátane okružnej plavby platia odchyľne od č. 5.c. nasledujúce stornovacie poplatky:

Pri stornovaní do 30 dní pred nástupom na zájazd: 50 % ceny zájazdu;

Pri stornovaní do 15 dní pred nástupom na zájazd: 75 % ceny zájazdu;

Pri stornovaní do 4 dní pred nástupom na zájazd: 90 % ceny zájazdu;

Od 3. dňa pred nástupom na zájazd: 95 % ceny zájazdu.

Cestujúci je oprávnený preukázať vznik menšej škody - organizátor zájazdu je oprávnený uplatniť si v jednotlivých prípadoch na základe dokladov také odškodnenie za odstúpenie, ktoré prevyšuje paušálny poplatok za odstúpenie.

f. Organizátor si vyhradzuje právo zmeniť cenu zájazdu, dohodnutú pri uzatváraní zmluvy, v prípade zvýšenia prepravných nákladov alebo poplatkov za určité služby ako prístavné alebo letiskové poplatky alebo zmeny výmenných kurzov, platných pre príslušný zájazd, a to v takom rozsahu, v akom sa ich zvýšenie na osobu, resp. na miesto na sedenie odrazí na cene zájazdu, pokiaľ medzi uzatvorením zmluvy a dohodnutým termínom zájazdu uplynú viac ako 4 mesiace. V prípade dodatočnej zmeny ceny zájazdu alebo zmeny zásadných služieb zájazdu musí byť cestujúci o tom informovaný neodkladne, najneskôr však 21 dní pred nástupom na zájazd. Zvýšenia ceny po tomto okamihu sú neprípustné. Pri zvýšení ceny o viac ako 5 % alebo v prípade zásadnej zmeny podstatných služieb zájazdu je cestujúci oprávnený odstúpiť od zmluvy o zájazde bez poplatkov alebo môže požadovať účasť na zájazde, minimálne rovnocennom, ak je organizátor schopný cestujúcemu takýto zájazd zo svojej ponuky ponúknuť bez príplatku. Cestujúci si tieto svoje práva musí voči organizátorovi uplatniť bezodkladne po jeho vyhlásení o zvýšení ceny, resp. o zmene služieb zájazdu.

6. Totožnosť prevádzkujúceho leteckého dopravcu.

Pri rezervácii informujeme o totožnosti prevádzkujúceho leteckého dopravcu (dopravcov) podľa Nariadenia EÚ č. 2111/05. Ak po rezervácii dôjde k zmene prevádzkujúceho leteckého dopravcu, ihneď po zverejnení ju oznamujeme cestujúcim, ktorých sa to týka. Zoznam leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci EÚ, si možno pozrieť na <http://air-ban.europa.eu>

7. Rozhodné právo.

Pokiaľ to povoľuje zákon, platí nemecké právo.

8. Neúčinnosť jednotlivých ustanovení.

Ak by niektoré z predchádzajúcich ustanovení bolo neúčinné alebo sa takým stalo, ostatné podmienky si aj tak zachovávajú platnosť. Účinnosť zmluvy o sprostredkovaní ako takej zostáva nedotknutá.